IT

ROX 6.0

BIKE COMPUTER WITH ALTITUDE

Indice

1 Funzioni e contenuto della confezione

1.1 Premessa

Grazie per aver scelto un ciclocomputer di SIGMA SPORT. Il vostro nuovo ROX 6.0 sarà un compagno fidato per anni durante le escursioni in bicicletta. Per conoscere e utilizzare le numerose funzioni del vostro nuovo ciclocomputer, leggete attentamente le presenti istruzioni per l'uso.

SIGMA SPORT vi augura buon divertimento con il vostro ROX 6.0.

Il ROX 6.0 è un ciclocomputer multifunzione che vi offre un'ampia gamma di informazioni durante e dopo la corsa:

- velocità, tempo, distanza, altitudine, frequenza cardiaca, zone di intensità.
- trasferimento di tutte le informazioni su PC, per una rappresentazione grafica dei dati semplicissima da leggere.

1.2 Contenuto della confezione

Ciclocomputer ROX 6.0	Supporto
Sensore di velocità STS	Magnete per raggi

Bracciale	Sensore di frequenza cardiaca STS incl. fascia toracica
Chiave per vano batteria	Materiale di fissaggio (fascette, O-ring)
Guida rapida ROX 6.0	

1.2.1 Accessori opzionali

Docking station	Supporto via cavo
Sensore cadenza della pedalata STS (incl. solo in ROX 6.0 CAD)	Magnete cadenza della pedalata (incl. solo in ROX 6.0 CAD) oppure Il magnete di cadenza della pedalata può essere utilizzato anche senza distanziale inferiore.

1.3 Funzioni del ROX 6.0

Il ROX 6.0 è un ciclocomputer versatile in grado di misurare altitudine, velocità, cadenza della pedalata e frequenza cardiaca.
Per la cadenza della pedalata sono necessari appositi accessori.

Tutti i valori correnti (velocità, altitudine, frequenza cardiaca, cadenza della pedalata e giri correnti) possono essere visualizzati in modo semplice e permanente sul display di grandi dimensioni.

Il ROX 6.0 è dotato delle tradizionali caratteristiche di un ciclocomputer, ad esempio due bici impostabili separatamente (possono essere riconosciute in automatico grazie al sensore di velocità STS), una funzione start/stop automatica e diverse possibilità di calibratura dell'altitudine.

Grazie al braccialetto separato è possibile utilizzare il ROX 6.0 anche durante le escursioni e in altre attività sportive.

1.3.1 Interfaccia PC

Il ROX 6.0 può essere collegato al PC. La docking station disponibile come optional consente lo scambio di dati tra PC e ROX 6.0.

È possibile inoltre effettuare le impostazioni per il ROX 6.0 direttamente sul PC e poi trasferirle sul ciclocomputer.

2 Montaggio del ROX 6.0 e prima accensione

Nota

Le indicazioni dettagliate sul montaggio sono presenti nella guida rapida in dotazione.

2.1 Montaggio del supporto

- Il fissaggio è sul manubrio o sull'attacco,
- la pellicola gialla va rimossa dal supporto (montaggio permanente),
- il supporto può essere montato a piacere con le fascette (montaggio permanente) oppure con gli O-ring.

Vedere la figura **1.1** **1.2** **1.3** **1.4**

2.2 Montaggio dei sensori: velocità e cadenza della pedalata

- Entrambi i sensori possono essere montati a piacere con le fascette (montaggio permanente) oppure con gli O-ring.

Vedere la figura **2.1** **3.1**

2.3 Montaggio dei magneti: velocità e cadenza della pedalata

Vedere la figura **2.3** **3.2**

2.4 Posizionamento della fascia toracica

- Sfregare gli elettrodi con acqua o gel per elettrocardiogramma.

Vedere la figura **4.1** **4.2** **4.3** **4.4**

2.5 Impostazione seconda bicicletta

- **ATTENZIONE:**
  per impostare il sensore di velocità STS su “Bici 2”, premere il pulsante sul retro del sensore con una biro per 5 sec., fino a quando il LED rosso lampeggia (LED rosso: Bici 2; LED verde: Bici 1).

Vedere la figura **6.1**

2.6 Montaggio del Sigma ROX 6.0 sul supporto

Vedere la figura **6.2**

2.7 Prima accensione

Per motivi di consumo energetico il ROX 6.0 si trova in modalità deep-sleep. Premere i pulsanti MODE 1 + SET contemporaneamente per 5 secondi, per far uscire il ROX 6.0 dalla modalità deep-sleep.

Il ROX 6.0 passa nella modalità di impostazione (cap. “4 Impostazioni di base”).

2.8 Sincronizzazione dei sensori

Per la sincronizzazione dei sensori il ROX 6.0 deve essere fissato nel supporto.

I valori zero nell'indicatore di velocità, cadenza della pedalata e frequenza cardiaca lampeggiano mentre viene sincronizzato il sensore corrispondente.

Non appena la sincronizzazione è terminata, sul display del ROX 6.0 viene visualizzato il valore risultante.

2.8.1 Sincronizzazione della velocità

Sono possibili 2 opzioni:

- iniziare a pedalare; solitamente il ricevitore si sincronizza con il sensore dopo 5 rotazioni della ruota.
- far girare la ruota anteriore fino a quando sul display compare l'indicazione km/h.

2.8.2 Sincronizzazione della cadenza della pedalata

Sono possibili 2 opzioni:

- iniziare a pedalare; solitamente il ricevitore si sincronizza con il sensore dopo 5 rotazioni dei pedali.
- far girare la pedivella fino a quando sul display compare la cadenza della pedalata corrente.

2.8.3 Sincronizzazione della fascia toracica

Inumidire le superfici del sensore della fascia e indossare la fascia toracica.

Fare dei movimenti nelle vicinanze del ROX 6.0 oppure salire sulla bicicletta. Normalmente, il ROX 6.0 si sincronizza con la fascia toracica in meno di 10 secondi.

La frequenza cardiaca corrente viene successivamente visualizzata sul display.

2.8.4 Reset della sincronizzazione

Se un sensore non visualizza alcun valore oppure è sincronizzato il sensore errato, è possibile resettare la sincronizzazione.

1 Tenere premuto per 3 secondi il pulsante funzione Mode 1.
Sul display lampeggia “RESET sinc.”.

2 I valori zero nell'indicatore di velocità, cadenza della pedalata e frequenza cardiaca lampeggiano mentre viene sincronizzato nuovamente il sensore corrispondente.

3 Sistema di utilizzo

3.1 Assegnazione dei pulsanti

Pulsante funzione Reset

Questo pulsante permette di scorrere indietro un livello del menu.

Premendo a lungo il pulsante, vengono azzerati tutti i dati del percorso attuale.

Pulsante funzione Mode 2

Questo pulsante permette di scorrere tra le funzioni della Mode 2 (funzioni frequenza cardiaca, ecc.) oppure in avanti in un livello del menu.

Pulsante funzione Lap

Questo pulsante permette di iniziare un nuovo giro.

Premendo a lungo il pulsante si apre la visualizzazione giri.

Pulsante funzione Set

Questo pulsante consente di memorizzare i valori inseriti.

Premendo a lungo il pulsante si aprono le impostazioni di base.

Pulsante funzione Mode 1

Questo pulsante permette di scorrere tra le funzioni della Mode 1 (funzioni bicicletta e altitudine).

Premendo a lungo il pulsante si sincronizza nuovamente il sensore.

3.1.1 Assegnazione dei pulsanti modalità bicicletta

Funzioni Mode 1	Funzioni Mode 2
Percorso	Zona target/Frequenza cardiaca max in %
Tempo di corsa	Zone di intensità
Velocità ⌀	Frequenza cardiaca ⌀
Velocità max.	Frequenza cardiaca massima
Cadenza pedalata ⌀	Calorie
Dislivello +/-	Ora
Profilo altimetrico	Cronometro
Altitudine max.	Countdown
Distanza sul giro	Temperatura
Tempo giri	Distanza tot.
	Tempo totale
	Altitudine tot.
	Calorie tot.

3.1.2 Assegnazione dei pulsanti modalità trekking

Funzioni Mode 1	Funzioni Mode 2
Timer escursione	Zona di training/Frequenza cardiaca max in %
Tempo arrivo	Zone di intensità
Altitudine giornaliera +/-	Frequenza cardiaca ⌀
Altitudine max.	Frequenza cardiaca massima
	Calorie
	Ora
	Countdown
	Temperatura
	Tempo trekking tot.
	Altitudine trekking tot.
	Calorie tot.

3.2 Struttura del display

La visualizzazione sul display del ROX 6.0 è divisa in 3 zone principali.

3.2.1 Segmento superiore del display

Questa visualizzazione mostra 4 valori correnti.

Frequenza cardiaca corrente (soltanto quando si indossa la fascia toracica)

Frequenza cardiaca troppo bassa o troppo alta rispetto alla zona target

Cadenza della pedalata corrente (soltanto quando è montato il sensore cadenza della pedalata, accessorio opzionale)

Altitudine corrente (permanente)

Numero di giri corrente (permanente)

3.2.2 Segmento centrale del display

Questa visualizzazione mostra la velocità corrente e altri simboli.

Simbolo Bici I - Bici II

Confronto della velocità rispetto alla velocità media

KMH Unità preimpostata (km/h o mi/h)

Cronometro attivo

Countdown attivo

Velocità media (soltanto nella visualizzazione giri)

3.2.3 Segmento inferiore del display

Questa visualizzazione mostra la funzione attualmente selezionata.

Con i pulsanti funzione **Mode 1** (vedere 3.1.1) e **Mode 2** (vedere 3.1.2) è possibile selezionare le singole funzioni.

Scorrere in avanti con i pulsanti funzione **Mode 1** o **Mode 2**. Scorrere indietro con i pulsanti funzione **Set** o **Reset**.

4 Impostazioni di base

Tenere premuto per 3 secondi il pulsante funzione Set. Sul display lampeggia "Impostazioni OPEN". Prima di tutto compare la lingua preimpostata.

Quando alla prima accensione si fa uscire il ROX 6.0 dalla modalità deep-sleep, questo passa direttamente nella modalità di impostazione senza premere il pulsante funzione Set.

Attenzione

L'impostazione del ROX 6.0 funziona anche durante la corsa. Ricordate di rivolgere sempre la massima concentrazione al traffico e alla strada!

4.1 Impostazione della lingua

1 Con il pulsante funzione Mode 1 passare alla lingua preimpostata.

2 Premere brevemente il pulsante funzione Set. L'indicazione lampeggia.

3 Con Mode 2 o Reset selezionare la lingua desiderata.

4 Memorizzare l'impostazione con il pulsante funzione Set.
Sul display appare "Set OK".

4.2 Impostazione dell'unità di misura

1 Con il pulsante funzione Mode 1 passare all'unità di misura preimpostata.

2 Premere brevemente il pulsante funzione Set. L'indicazione lampeggia.

3 Con Mode 2 o Reset scegliere tra km/h o mi/h.

4 Memorizzare l'impostazione con il pulsante funzione Set.
Sul display appare "Set OK".

4.3 Impostazione della pressione atmosferica al livello del mare

Per maggiori spiegazioni su questa funzione consultare il capitolo „7 Misurazione dell'altitudine (IAC)".

1 Con il pulsante funzione Mode 1 passare alla pressione atmosferica preimpostata.

2 Premere brevemente il pulsante funzione Set. L'indicazione lampeggia.

3 Con Mode 2 (+) o Reset (-) impostare il valore.

4 Memorizzare l'impostazione con il pulsante funzione Set.
Sul display appare "Set OK".

4.4 Impostazione dell'altitudine corrente

Per maggiori spiegazioni su questa funzione consultare il capitolo "7 Misurazione dell'altitudine (IAC)".

1 Con il pulsante funzione Mode 1 passare all'altitudine preimpostata.

2 Premere brevemente il pulsante funzione Set. La prima cifra per l'immissione lampeggia.

3 Con Mode 2 (+) o Reset (-) impostare il valore.

4 Con il pulsante funzione Mode 1 passare alla cifra successiva.

5 Memorizzare l'impostazione con il pulsante funzione Set. Sul display appare "Set OK".

4.5 Impostazione dell'altitudine di partenza

Per maggiori spiegazioni su questa funzione consultare il capitolo "7 Misurazione dell'altitudine (IAC)".

1 Con il pulsante funzione Mode 1 passare all'altitudine di partenza preimpostata.

2 Premere brevemente il pulsante funzione Set. La prima cifra per l'immissione lampeggia.

3 Con Mode 2 (+) o Reset (-) impostare il valore.

4 Con il pulsante funzione Mode 1 passare alla cifra successiva.

5 Memorizzare l'impostazione con il pulsante funzione Set. Sul display appare "Set OK".

4.6 Impostazione della circonferenza ruota Bici 1 o Bici 2

1 Con il pulsante funzione Mode 1 passare alla circonferenza ruota 1 o 2 preimpostata.

2 Premere brevemente il pulsante funzione Set. La prima cifra per l'immissione lampeggia.

3 Con Mode 2 (+) o Reset (-) impostare il valore.

4 Con il pulsante funzione Mode 1 passare alla cifra successiva.

5 Memorizzare l'impostazione con il pulsante funzione Set. Sul display appare "Set OK".

4.6.1 Calcolo della circonferenza ruota

È possibile calcolare la circonferenza della ruota in modi diversi:

- calcolo secondo la fig. A o la fig. B
- ricavare la circonferenza dalla tabella (fig. C) in base alla dimensione della ruota.
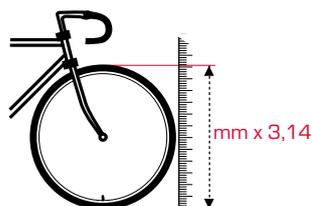
Fig. A
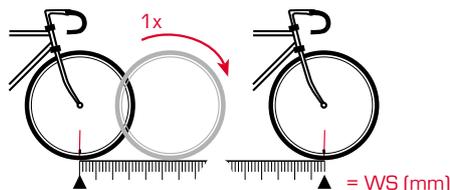
Fig. B

ETRTO		kmh mph	ETRTO		kmh mph
47-305	16x1.75x2	1272	32-630	27x1 1/4	2199
47-406	20x1.75x2	1590	28-630	27x1 1/4 Fifty	2174
37-540	24x1 3/8 A	1948	40-622	28x1.5	2224
47-507	24x1.75x2	1907	47-622	28x1.75	2268
23-571	26x1	1973	40-635	28x1 1/2	2265
40-559	26x1.5	2026	37-622	28x1 3/8x1 5/8	2205
44-559	26x1.6	2051	18-622	700x18C	2102
47-559	26x1.75x2	2070	20-622	700x20C	2114
50-559	26x1.9	2089	23-622	700x23C	2133
54-559	26x2.00	2114	25-622	700x25C	2146
57-559	26x2.125	2133	28-622	700x28C	2149
37-590	26x1 3/8	2105	32-622	700x32C	2174
37-584	26x1 3/8x1 1/2	2086	37-622	700x35C	2205
20-571	26x3/4	1954	40-622	700x40C	2224

Fig. C

4.7 Impostazione dell'ora

1. Con il pulsante funzione Mode 1 passare all'ora preimpostata.
2. Premere brevemente il pulsante funzione Set. L'indicazione dell'ora lampeggia.
3. Con Mode 2 (+) o Reset (-) impostare il valore.
4. Con il pulsante funzione Mode 1 passare all'immissione dei minuti.
5. Con Mode 2 (+) o Reset (-) impostare il valore.
6. Memorizzare l'impostazione con il pulsante funzione Set.
   Sul display appare “Set OK”.

4.8 Impostazione della data

1. Con il pulsante funzione Mode 1 passare alla data preimpostata.
2. Premere brevemente il pulsante funzione Set. Lampeggia l'anno.
3. Con Mode 2 (+) o Reset (-) impostare l'anno e memorizzare con il pulsante funzione Set.
4. Con Mode 2 (+) o Reset (-) impostare il mese e memorizzare con il pulsante funzione Set.
5. Con Mode 2 (+) o Reset (-) impostare il giorno e memorizzare con il pulsante funzione Set.
6. Con Mode 2 (+) o Reset (-) impostare il formato della data (gg.mm.aa oppure mm/gg/aa) e memorizzare con il pulsante funzione Set.
   Sul display appare "Set OK".

4.9 Impostazione dell'età

1. Con il pulsante funzione Mode 1 passare all'età preimpostata.
2. Premere brevemente il pulsante funzione Set. L'indicazione lampeggia.
3. Con Mode 2 (+) o Reset (-) impostare il valore.
4. Memorizzare l'impostazione con il pulsante funzione Set.
   Sul display appare "Set OK".

4.10 Impostazione del peso

1. Con il pulsante funzione Mode 1 passare al peso preimpostato.
2. Premere brevemente il pulsante funzione Set. L'indicazione lampeggia.
3. Con Mode 2 (+) o Reset (-) impostare il valore.
4. Memorizzare l'impostazione con il pulsante funzione Set.
   Sul display appare "Set OK".

4.11 Impostazione dell'indicazione uomo/donna

1 Con il pulsante funzione Mode 1 passare all'indicazione preimpostata. (generalmente il ROX 6.0 è preimpostato su "uomo").

2 Premere brevemente il pulsante funzione Set. L'indicazione lampeggia.

3 Con Mode 2 o Reset impostare l'indicazione uomo/donna.

4 Memorizzare l'impostazione con il pulsante funzione Set. Sul display appare "Set OK".

4.12 Impostazione della frequenza cardiaca massima

1 Con il pulsante funzione Mode 1 passare alla frequenza cardiaca massima preimpostata.

2 Premere brevemente il pulsante funzione Set. L'indicazione lampeggia.

3 Con Mode 2 (+) o Reset (-) impostare il valore.

4 Memorizzare l'impostazione con il pulsante funzione Set. Sul display appare "Set OK".

4.13 Impostazione della zona di training

Il ROX 6.0 è dotato di 3 zone target. Le zone target "Fitness" e "Grassi bruciati" vengono calcolate automaticamente in base alla frequenza cardiaca massima. Nella zona target "Individuale" è possibile determinare autonomamente i valori di frequenza cardiaca.

1 Con il pulsante funzione Mode 1 passare alla zona di training preimpostata.

2 Premere brevemente il pulsante funzione Set. L'indicazione lampeggia.

3 Con Mode 2 (+) o Reset (-) impostare la zona di training desiderata.

4 Memorizzare l'impostazione con il pulsante funzione Set. Sul display appare "Set OK".

Nota

Durante la corsa vengono fornite indicazioni sul superamento o mancato raggiungimento della zona target. Sul display appare una freccia di indicazione delle zone, accanto alla frequenza cardiaca, e si sente un segnale acustico.

4.13.1 Visualizzazione della zona di training nell'esercizio normale

È possibile anche visualizzare graficamente in quale zona ci si sta allenando.

1 Nell'esercizio normale, passare con Mode 2 alla visualizzazione di Zona target/ Frequenza cardiaca max in %.

2 Nel segmento inferiore del display viene visualizzata una barra suddivisa in 3 parti, che mostra in quale area della zona target preimpostata ci si trova al momento.

4.14 Impostazione della zona di intensità 1, 2, 3, 4

Il ROX 6.0 è dotato di 4 zone di intensità, che semplificano il controllo durante l'allenamento. I valori vengono calcolati automaticamente in base alla propria frequenza cardiaca massima. I valori in % delle singole zone di intensità possono anche essere modificati manualmente.

1 Con il pulsante funzione Mode 1 passare alla zona di intensità 1, 2, 3 o 4 preimpostata.

2 Premere brevemente il pulsante funzione Set. Il limite inferiore della zona lampeggia.

3 Con Mode 2 (+) o Reset (-) impostare il valore.

4 Con il pulsante funzione Mode 1 passare alla zona superiore.

5 Con Mode 2 (+) o Reset (-) impostare il valore e memorizzare con il pulsante funzione Set.
Sul display appare “Set OK”.

Nota

Durante la corsa è possibile visualizzare le zone di intensità con la distribuzione della frequenza per il proprio allenamento.

4.14.1 Visualizzazione delle zone di intensità nell'esercizio normale

È possibile anche visualizzare graficamente in quale zona ci si sta allenando.

1 Nell'esercizio normale, passare con Mode 2 alla visualizzazione delle zone di intensità.

2 Nel segmento inferiore del display vengono rappresentate graficamente le 4 zone di intensità.

3 Una freccia indica la zona in cui ci si trova al momento.

4.15 Impostazione dei chilometri totali Bici 1 o Bici 2

Qui è possibile inserire valori già presenti (ad es. acquisire i valori da un dispositivo vecchio). I nuovi valori vengono sommati di conseguenza.

1 Con il pulsante funzione Mode 1 passare alla distanza totale Bici 1 o Bici 2.

2 Premere brevemente il pulsante funzione Set. La prima cifra per l'immissione lampeggia.

3 Con Mode 2 (+) o Reset (-) impostare il valore.

4 Con il pulsante funzione Mode 1 passare alla cifra successiva.

5 Memorizzare l'impostazione con il pulsante funzione Set.
Sul display appare “Set OK”.

4.16 Impostazione del tempo di corsa totale Bici 1 o Bici 2

Qui è possibile inserire valori già presenti (ad es. acquisire i valori da un dispositivo vecchio). I nuovi valori vengono sommati di conseguenza.

1 Con il pulsante funzione Mode 1 passare al tempo di corsa totale 1 o 2.

2 Premere brevemente il pulsante funzione Set. La prima cifra per l'immissione dell'ora lampeggia.

3 Con Mode 2 (+) o Reset (-) impostare il valore.

4 Con il pulsante funzione Mode 1 passare alla cifra successiva.

5 Memorizzare l'impostazione con il pulsante funzione Set, l'immissione dei minuti lampeggia.

6 Con Mode 2 (+) o Reset (-) impostare il valore per i minuti.

7 Memorizzare l'impostazione con il pulsante funzione Set.
Sul display appare "Set OK".

4.17 Impostazione del tempo totale

Qui è possibile inserire valori già presenti (ad es. acquisire i valori da un dispositivo vecchio). I nuovi valori vengono sommati di conseguenza.

1 Con il pulsante funzione Mode 1 passare al tempo totale.

2 Premere brevemente il pulsante funzione Set. La prima cifra per l'immissione delle ore lampeggia.

3 Con Mode 2 (+) o Reset (-) impostare le ore. Con il pulsante funzione Mode 1 passare alla cifra successiva. Memorizzare con il pulsante funzione Set.

4 Con Mode 2 (+) o Reset (-) impostare i minuti.

5 Memorizzare con il pulsante funzione Set.
Sul display appare "Set OK".

4.18 Impostazione dell'altitudine totale Bici 1 o Bici 2

Qui è possibile inserire valori già presenti (ad es. acquisire i valori da un dispositivo vecchio). I nuovi valori vengono sommati di conseguenza.

1 Con il pulsante funzione Mode 1 passare all'altitudine Bici 1 o Bici 2.

2 Premere brevemente il pulsante funzione Set. La prima cifra per l'immissione lampeggia.

3 Con Mode 2 (+) o Reset (-) impostare il valore.

4 Con il pulsante funzione Mode 1 passare alla cifra successiva.

5 Memorizzare l'impostazione con il pulsante funzione Set.
Sul display appare "Set OK".

4.19 Impostazione dell'altitudine totale

Qui è possibile inserire valori già presenti (ad es. acquisire i valori da un dispositivo vecchio). I nuovi valori vengono sommati di conseguenza.

1 Con il pulsante funzione Mode 1 passare all'altitudine totale.

2 Premere brevemente il pulsante funzione Set. La prima cifra per l'immissione lampeggia.

3 Con Mode 2 (+) o Reset (-) impostare il valore.

4 Con il pulsante funzione Mode 1 passare alla cifra successiva.

5 Memorizzare l'impostazione con il pulsante funzione Set. Sul display appare "Set OK".

4.20 Impostazione delle Kcal totali Bici 1 o Bici 2

Qui è possibile inserire valori già presenti (ad es. acquisire i valori da un dispositivo vecchio). I nuovi valori vengono sommati di conseguenza.

1 Con il pulsante funzione Mode 1 passare alle Kcal totali Bici 1 o 2.

2 Premere brevemente il pulsante funzione Set. La prima cifra per l'immissione lampeggia.

3 Con Mode 2 (+) o Reset (-) impostare il valore.

4 Con il pulsante funzione Mode 1 passare alla cifra successiva.

5 Memorizzare l'impostazione con il pulsante funzione Set. Sul display appare "Set OK".

4.21 Impostazione delle Kcal totali

Qui è possibile inserire valori già presenti (ad es. acquisire i valori da un dispositivo vecchio). I nuovi valori vengono sommati di conseguenza.

1 Con il pulsante funzione Mode 1 passare alle Kcal totali.

2 Premere brevemente il pulsante funzione Set. La prima cifra per l'immissione lampeggia.

3 Con Mode 2 (+) o Reset (-) impostare il valore.

4 Con il pulsante funzione Mode 1 passare alla cifra successiva.

5 Memorizzare l'impostazione con il pulsante funzione Set. Sul display appare "Set OK".

4.22 Attivazione dell'allarme zone

1 Con il pulsante funzione Mode 1 passare all'allarme zone.

2 Premere brevemente il pulsante funzione Set. L'impostazione corrente lampeggia.

3 Con Mode 2 (+) o Reset (-) impostare l'allarme zone su on oppure off.

4 Memorizzare l'impostazione con il pulsante funzione Set.
Sul display appare “Set OK”.

Nota

Durante la corsa, l'allarme zone emette un segnale acustico per segnalare che è stata abbandonata la zona di training impostata.

4.23 Regolazione del contrasto

1 Con il pulsante funzione Mode 1 passare al contrasto preimpostato.

2 Premere brevemente il pulsante funzione Set. L'indicazione lampeggia.

3 Con Mode 2 (+) o Reset (-) impostare il valore (1 = debole/3 = forte)

4 Memorizzare l'impostazione con il pulsante funzione Set.
Sul display appare “Set OK”.

4.24 Uscita dalle impostazioni di base

Tenere premuto il pulsante funzione Set per 3 secondi per uscire dalle impostazioni di base.

Sul display lampeggia “Impostazioni CLOSE”.

5 Funzioni generali del ROX 6.0

5.1 Illuminazione display

Premendo contemporaneamente i pulsanti funzione **Set** e **Reset** si attiva/ disattiva la funzione di illuminazione. Sul display appare brevemente “Luce on/ Luce off”.

Premendo un pulsante qualsiasi, il display si illumina; al successivo clic sul pulsante viene attivato il funzionamento.

Nota

Durante la sincronizzazione non è disponibile l'illuminazione! Evitare di utilizzare inutilmente l'illuminazione per non danneggiare la batteria.

5.2 Confronto delle velocità

Se la velocità corrente si discosta dalla velocità media, ciò viene indicato da due frecce ▲▼.

Se la velocità corrente non raggiunge la velocità media, viene visualizzata l'indicazione ▼.

Se la velocità corrente supera la velocità media, viene visualizzata l'indicazione ▲.

Se la velocità corrente si avvicina alla velocità media, non viene visualizzata alcuna freccia.

5.3 Funzione giri

Grazie alla funzione giri, dopo aver percorso un determinato tratto, è possibile iniziare un nuovo giro (o tempo intermedio). Ciò consente di confrontare le proprie prestazioni in determinati tratti di distanze confrontabili e di eseguire un allenamento a intervalli.

Premendo il pulsante funzione centrale **LAP** si termina il giro corrente e si inizia automaticamente un giro nuovo. Per 8 secondi vengono visualizzati alternati la distanza sul giro e il tempo sul giro, riferiti all'ultimo giro effettuato.

Nel segmento inferiore del display vengono visualizzati la distanza sul giro e il tempo sul giro.

La frequenza cardiaca media, la cadenza della pedalata media e il numero di giri vengono visualizzati nel segmento superiore del display. La velocità media dell'ultimo giro viene visualizzata nel segmento centrale del display.

Successivamente la visualizzazione torna nella modalità precedente.

5.4 Apertura visualizzazione giri

1 Tenere premuto per 3 secondi il pulsante funzione centrale LAP. Sul display lampeggia “Giro visione OPEN”.

Con i pulsanti funzione Set e Mode 1 scorrere tra i seguenti valori: tempo sul giro, tempo da inizio, distanza sul giro, distanza da inizio, velocità max., frequenza cardiaca max., calorie.
La frequenza cardiaca media, la cadenza della pedalata media, l'altimetria percorsa e il numero di giri vengono visualizzati nel segmento superiore del display. La velocità media del giro corrispondente viene visualizzata nel segmento centrale del display.

2 Con i pulsanti funzione Reset e Mode 2 scorrere tra i singoli giri.

3 Tenere premuto il pulsante funzione LAP per 3 secondi per uscire dalla visualizzazione giri.
Sul display lampeggia l'indicazione “Giro visione CLOSE”.

5.5 Calibratura dell'altitudine di partenza

Premendo contemporaneamente i pulsanti funzione Mode 1 e Mode 2 per 3 secondi viene calibrata l'altitudine di partenza preimpostata. Sul display lampeggia “Altitudine di partenza”.

Se l'altitudine di partenza è stata calibrata, sul display appare “Set Ok”.

Per maggiori spiegazioni su questa funzione consultare il capitolo “7 Misurazione dell‘altitudine (IAC)”.

5.6 Cronometro

1 Con il pulsante funzione Mode 2 passare al cronometro.

2 Con il pulsante funzione Set avviare o interrompere il cronometro.
Il cronometro in funzione è indicato dall'icona ⏱ sul display.

3 Reset del cronometro:
tenere premuto per 3 secondi il pulsante funzione Reset.

5.7 Countdown

1 Con il pulsante funzione Mode 2 passare al countdown.

2 Tenere premuto per 3 secondi il pulsante funzione Set. Sul display lampeggia “Countdown SET”.

3 Con Mode 2 (+) o Reset (-) impostare il valore.

4 Con il pulsante funzione Mode 1 passare alla posizione successiva.

5 Memorizzare l'impostazione con il pulsante funzione Set.
Sul display appare “Set OK”.

6 Con il pulsante funzione Set avviare o interrompere il countdown. Il countdown in funzione è indicato dall'icona sul display. L'icona lampeggia se il countdown è terminato.

7 Reset del countdown al valore di partenza impostato: tenere premuto per 3 secondi il pulsante funzione Reset.

5.8 Impostazione del dislivello +/-

L'altimetria (+) e il dislivello (-) percorsi vengono registrati separatamente.

Passare dalla visualizzazione dell'altimetria (+) a quella del dislivello (-) come segue:

1 Con il pulsante funzione Mode 1 passare al dislivello +/-.

2 Tenere premuto per 3 secondi il pulsante funzione Set. Sul display lampeggia "Dislivello +/- Set".

3 Con Mode 2 cambiare la visualizzazione su altimetria (+) oppure dislivello (-).

4 Memorizzare l'impostazione con il pulsante funzione Set. Sul display appare "Set OK".

5.9 Reset dei dati del percorso

1 Tenere premuto per più di 3 secondi il pulsante funzione Reset.

2 Sul display lampeggia "Dati tour RESET".

Con questa funzione è possibile azzerare i valori:
percorso, tempo di corsa, velocità ∅, velocità max., cadenza della pedalata ∅, dislivello +/-, profilo altimetrico, altitudine max., distanza sul giro, tempo sul giro, zone di intensità, frequenza cardiaca ∅, frequenza cardiaca max., calorie.

5.10 Valori complessivi Bici 1 e Bici 2

Se si utilizza soltanto una bici, vengono visualizzati esclusivamente i valori complessivi della prima bici.

Non appena si aggiunge una seconda bici, vengono visualizzati i valori di "Bici 1", "Bici 2" e "Bici 1+2".

5.11 Spia manutenzione

La spia manutenzione segnala i chilometri mancanti al successivo controllo della bicicletta. La spia manutenzione può essere impostata solamente dal rivenditore specializzato. Al raggiungimento dei chilometri preimpostati, sul display viene visualizzata l'indicazione "Ispezione".
Premendo un pulsante funzione qualsiasi, il messaggio scompare.

5.12 Modalità di trasporto

In caso di trasporto su un portabiciclette o in auto (se il ROX 6.0 è fissato nel supporto), il ROX 6.0 passa nella cosiddetta modalità di trasporto grazie a un sensore di movimento integrato. Sul display viene visualizzata la voce "Trasporto". Per uscire da questa modalità, premere brevemente un pulsante qualsiasi.

5.13 Interfaccia PC

Il ROX 6.0 è compatibile con il PC. Dopo aver acquistato il software SIGMA DATA CENTER e la relativa docking station, sarà possibile scaricare in modo semplice e rapido i dati correnti sul PC. Il ROX 6.0 memorizza i valori attuali in intervalli di 10 secondi per un percorso di massimo 19 ore. Tale percorso viene rappresentato graficamente nel Data Center.

Nota

Il software SIGMA DATA CENTER e la docking station possono essere ordinati nel SIGMA SHOP all'indirizzo www.sigma-data-center.com.

5.14 Trasmissione della velocità via cavo

Il ROX 6.0 può essere successivamente equipaggiato con un trasmettitore di velocità via cavo per misurare la velocità (la cadenza della pedalata e la fascia toracica rimangono senza cavo).

6 Escursioni con il ROX 6.0

Il ROX 6.0 può anche essere utilizzato come computer per le escursioni.
A questo proposito, nella fornitura è incluso un bracciale a parte. Montando il ROX 6.0 sul bracciale vengono nascoste tutte le funzioni per la bicicletta (esse rimangono tuttavia memorizzate e possono essere richiamate quando si corre in bicicletta). Restano soltanto le funzioni relative all'escursione. In questo modo, è possibile usare il ROX 6.0 e le indicazioni di altitudine e frequenza cardiaca anche per il trekking, l'arrampicata, lo sci, la corsa o per altri sport.

6.1 Sincronizzazione della fascia toracica

Indossare la fascia toracica e inumidire le superfici dei sensori.

Posizionare il ROX 6.0 nel bracciale. I valori zero della frequenza cardiaca corrente lampeggiano. Il ROX 6.0 si sincronizza con la fascia toracica in meno di 10 secondi.

La frequenza cardiaca corrente viene successivamente visualizzata sul display.

6.2 Avvio del timer escursione

Premendo il pulsante funzione centrale LAP viene avviato o interrotto il timer escursione.

Il timer escursione in funzione è indicato dall'icona ⏱ sul display.

6.3 Impostazione del tempo arrivo

1 Con il pulsante funzione Mode 1 passare al tempo arrivo.

2 Tenere premuto per 3 secondi il pulsante funzione Set. Sul display lampeggia “Tempo arrivo SET”.

3 Con Mode 2 (+) o Reset (-) impostare il valore.

4 Con il pulsante funzione Mode 1 passare alla posizione successiva.

5 Memorizzare l'impostazione con il pulsante funzione Set.
Sul display appare “Set OK”.

6 Non appena si avvia il timer escursione, il tempo arrivo inizia a scorrere all'indietro.

7 Reset del tempo arrivo al valore di partenza impostato:
tenere premuto per 3 secondi il pulsante funzione Reset.

Nota

Viene visualizzato un segno meno non appena si supera il tempo arrivo.
Impostare il tempo arrivo su 00:00:00 per disattivarlo.

6.4 Reset dei dati del percorso escursione

1 Tenere premuto per più di 3 secondi il pulsante funzione Reset.

2 Sul display lampeggia “Dati tour RESET”.

Con questa funzione è possibile azzerare i valori:
timer escursione, altitudine giornaliera +/-, altitudine max., zone di intensità, frequenza cardiaca ∅, frequenza cardiaca max., calorie.

7 Misurazione dell'altitudine (IAC)

Allo "spegnimento" del dispositivo (ora e nome modello sul display) viene memorizzata l'altitudine corrente visualizzata per ultima. Al "risveglio" del computer l'altitudine corrente memorizzata viene acquisita come altitudine di riferimento. Il ROX 6.0 si calibra "da solo".

Il barometro viene attivato con il movimento della bicicletta o del ROX 6.0, anche se il ROX 6.0 è in modalità Sleep. In questo modo, l'altitudine viene aggiornata regolarmente quando si cambia la posizione. Il sensore di movimento integrato è così sensibile che il sistema funziona anche in auto.

Per misurare la pressione atmosferica sono previsti tre fori sul lato inferiore del ROX 6.0. Questi fori devono rimanere aperti.

Attenzione

Non spingere nei fori di misurazione con un oggetto appuntito!

7.1 Calibratura dell'altitudine

Il ROX 6.0 misura l'altitudine in base alla pressione barometrica atmosferica. Ogni cambiamento meteorologico comporta un cambiamento di pressione atmosferica, che può portare a una diversa misurazione dell'altitudine. Per compensare questa diversità di misurazione, è necessario inserire nel ROX 6.0 un'altitudine di riferimento (la cosiddetta calibratura).

Il ROX 6.0 consente diverse forme di calibratura.

1. **Altitudine di partenza**

   L'"altitudine di partenza" corrisponde all'altitudine della posizione abituale (solitamente il luogo in cui si trova l'abitazione). Questo valore può essere rilevato dalle cartine stradali o geografiche. Viene programmato una volta nel ROX 6.0 (vedere capitolo "4.5 Impostazione dell'altitudine di partenza") e può essere calibrato nell'arco di 3 secondi (vedere capitolo "5.5 Calibratura dell'altitudine di partenza"). L'altitudine di partenza resta memorizzata in modo permanente nel ROX 6.0 (anche dopo la sostituzione della batteria).

2. **Altitudine corrente**

   L'altitudine corrente è l'altitudine del luogo in cui ci si trova attualmente, indipendentemente dall'altitudine di partenza (il punto di inizio del percorso, un rifugio alpino o altri luoghi). L'altitudine corrente serve nel momento in cui, durante una corsa in bicicletta, dovesse essere necessario avere un'indicazione dell'altitudine.

3. **Pressione atmosferica al livello del mare**

   Se ci si trova a un'altitudine non nota, è possibile immettere la cosiddetta "Pressione atmosferica al livello del mare" per calibrare l'altitudine corrente. Per conoscere il valore della pressione, è possibile consultare Internet (ad es. i siti web relativi al meteo) o il quotidiano del giorno.

8 Note, eliminazione di errori, FAQ

8.1 Note

8.1.1 Impermeabilità del ROX 6.0

Il ROX 6.0 è impermeabile. Il ciclista può correre sotto la pioggia senza alcun pericolo per il dispositivo. È possibile anche premere i pulsanti.

8.1.2 Impermeabilità dei sensori (accessorio opzionale)

Sensore di velocità STS, sensore cadenza della pedalata STS e sensore di frequenza cardiaca STS

Impermeabili e perciò adatti a molte attività sportive.

8.1.3 Manutenzione della fascia toracica (accessorio opzionale)

La fascia toracica COMFORTEX+ in tessuto può essere lavata in lavatrice a +40 °C. Utilizzare i detersivi reperibili in commercio.

Nota

Non utilizzare candeggianti o detersivi con aggiunta di candeggianti.
Non utilizzare sapone e ammorbidente!

Non lavare chimicamente la COMFORTEX+. La fascia e i sensori non sono adatti all'asciugatrice. Stendere la fascia per asciugarla. Non strizzare né stendere da bagnati. Non stirare la COMFORTEX+.

8.1.4 Note sull'allenamento

Prima di iniziare l'allenamento, consultare il proprio medico per escludere qualsiasi rischio. Ciò vale particolarmente nel caso di malattie cardiovascolari.

Nel caso in cui si portino pacemaker, si raccomanda di contattare sempre il medico per capire se l'apparecchio è compatibile con i nostri dispositivi!

8.2 Eliminazione di errori

Nessuna indicazione della velocità

- Il computer è montato correttamente sul supporto?
- Avete verificato se i contatti presentano ossidazione/corrosione?
- Avete verificato la distanza tra magnete e sensore di velocità STS (max. 12 mm)?
- Avete verificato se il magnete è ancora magnetizzato?
- Avete verificato lo stato delle batterie del sensore di velocità?

Nessuna indicazione della cadenza della pedalata

- Avete verificato la distanza tra magnete e sensore cadenza della pedalata STS (max. 12 mm)?
- Avete verificato se il magnete è ancora magnetizzato?
- Avete verificato lo stato delle batterie del sensore cadenza della pedalata?

Nessuna indicazione della frequenza cardiaca

- Gli elettrodi sono sufficientemente umidi?
- La fascia toracica è stata indossata correttamente?
- Avete verificato lo stato delle batterie del sensore di frequenza cardiaca?

Nessuna indicazione sul display

- Avete verificato lo stato delle batterie del ROX 6.0?
- La batteria è inserita correttamente (+ verso l'alto)?
- I contatti della batteria sono a posto (piegarli con attenzione)?

Indicazione sul display nera/debole

- La temperatura è troppo alta (> 60 °C) oppure troppo bassa (< 0 °C)?

Indicazione della velocità errata

- I 2 magneti sono stati montati?
- Il magnete è posizionato correttamente (parallelo e centrale al sensore di velocità)?
- La circonferenza della ruota è impostata in modo corretto?

Sincronizzazione assente

- Avete verificato la distanza tra magnete e sensore(i)?
- Le batterie del(i) sensore(i) sono scariche?
- Avete verificato la portata del relativo sensore?
- In caso di utilizzo di una dinamo sul mozzo, modificare la posizione del sensore.

Indicazione "TOO MANY SIGNALS"

– Aumentare la distanza tra gli altri sensori e premere un pulsante qualsiasi.

8.3 FAQ (domande frequenti)

Posso sostituire da solo la batteria?

Tutti i componenti del ROX 6.0 sono dotati di un vano batteria, in modo che l'utente possa sostituirla autonomamente. Fare attenzione che l'anello di guarnizione sia sempre posizionato correttamente prima di chiudere il vano batteria.

Un'altra persona con un altro ciclocomputer/cardiofrequenzimetro può provocare dei disturbi?

Il sistema di trasmissione digitale è codificato. Per questo motivo, i disturbi reciproci tra due dispositivi sono quasi completamente assenti. Durante la sincronizzazione del ricevitore, accertarsi che nelle vicinanze non vi sia un altro dispositivo SIGMA ROX.

Quanto dura la batteria nel sensore e nel ricevitore?

La durata della batteria dipende dalla frequenza di utilizzo del dispositivo e dall'uso delle luci.

Generalmente, il ROX 6.0 e tutti i 3 sensori sono progettati per una durata della batteria minima di 1 anno (calcolando un utilizzo giornaliero di 1 ora).

Il sistema di trasmissione STS è compatibile con altri sistemi di trasmissione (come ad es. Bluetooth, ANT+, DTS, ecc.)?

No, i diversi sistemi di trasmissione non sono compatibili fra loro.

L'altitudine cambia nonostante io rimanga nello stesso luogo, come mai?

La misurazione dell'altitudine del ROX 6.0 si basa su una misurazione barometrica. Poiché la pressione atmosferica barometrica cambia costantemente, può verificarsi una modifica dell'altitudine corrente anche se non ci si muove.

Tuttavia, il ROX 6.0 è dotato di un sistema che memorizza l'altitudine corrente quando il dispositivo passa in "Modalità Sleep". In questo modo, viene garantita un'altitudine corrente costante, a condizione che il dispositivo non venga mosso regolarmente.

Perché devo calibrare sempre l'altitudine corrente?

Poiché si utilizza la pressione atmosferica barometrica per determinare l'altitudine corrente, i continui cambiamenti di tale pressione provocano variazioni all'altitudine corrente. Per compensarli e per ottenere una precisione di 1 metro nell'indicazione dell'altitudine corrente, nel ROX 6.0 è necessario immettere un'altitudine di riferimento prima di ogni corsa. L'immissione dell'altitudine di riferimento prende il nome di calibratura.

9 Dati tecnici

9.1 Valori standard, max., min.

	Unità	Min.	Max.
Bicicletta			
Velocità attuale	km/h / mi/h	0,0	199,8/124,2
Velocità ∅	km/h / mi/h	0,00	199,8/124,2
Velocità max.	km/h / mi/h	0,00	199,8/124,2
Distanza completata	km/mi	0,00	9999,99
Cadenza della pedalata attuale	rpm	20	180
Cadenza della pedalata ∅	rpm	20	180
Frequenza cardiaca			
Frequenza cardiaca attuale	bpm	40	240
Frequenza cardiaca ∅	bpm	40	240
Frequenza cardiaca massima	bpm	40	240
% della frequenza cardiaca max.	%	0	240
Calorie	kcal	0	99999
Tempo			
Tempo di corsa	hhh:mm:ss	00:00:00	999:59:59
Timer escursione	hhh:mm:ss	00:00:0	999:59:59
Tempo arrivo	hhh:mm:ss	00:00:0	999:59:59
Ora	hh:mm (24 h)	00:00:00	23:59
Data	GG.MM.AAAA	01.01.2013	31.12.2099
Cronometro	h:mm:ss.1/10	0:00:00,0	9:59:59,9
Countdown	hh:mm:ss. 1/10	0:00:00,0	9:59:59,9
Temperatura			
Temperatura corrente	°C /°F	-10,0/14,0	+70/+158
Altitudine			
Altitudine corrente	m/ft	-999/-999	4999/16999
Altimetria giornaliera	m/ft	99999/99999	99999/99999
Dislivello giornaliero	m/ft	99999/99999	99999/99999
Altitudine max.	m/ft	0	4999/16999
Giri			
Numero di giri	NO UNIT	0	99
Tempo giri	hhh:mm:ss	00:00:00	999:59:59
Tempo da inizio	hhh:mm:ss	00:00:00	999:59:59
Distanza sul giro	km/mi	0	9999,99
Distanza da inizio	km/mi	0	9999,99
Velocità ∅ al giro	km/h / mi/h	0,00	199,8/124,2
Velocità max. al giro	km/h / mi/h	0,00	199,8/124,2
FC max. al giro	bpm	40	240

	Unità	Min.	Max.
Calorie al giro	kcal	0	99999
Valori complessivi			
Distanza totale Bici 1/2 Bici 1+2	km/mi	0	99999
Tempo totale Bici 1/2 Bici 1+2	mm:ss,x/ hhh:mm:ss	00:00:00	999:59
Altitudine totale Bici 1/2 Bici 1+2	m/ft	0	99999
Calorie totali Bici 1/2 Bici 1+2	m/ft	0	99999

9.2 Sostituzione della batteria

La sostituzione della batteria del ciclocomputer e dei sensori (velocità, cadenza della pedalata e/o fascia toracica) viene indicata sul display. Dopo la sostituzione della batteria è necessario reimpostare solamente l'ora.

Ciclocomputer 5.1

- Aprire il coperchio con l'apposito utensile.
- Rimuovere la batteria vecchia.
- Inserire la batteria nuova.
- Rispettare la polarità!
- Se l'anello di guarnizione è staccato, rimetterlo in posizione.
- Chiudere il coperchio con l'apposito utensile.

Sensori 5.2 5.3 5.4

- Aprire il coperchio con l'apposito utensile.
- Rimuovere la batteria vecchia.
- Inserire la batteria nuova.
- Rispettare la polarità!
- Se l'anello di guarnizione è staccato, rimetterlo in posizione.
- Chiudere il coperchio con l'apposito utensile.

9.3 Temperatura, batterie

Ciclocomputer
Temperatura ambiente +60 °C/-10 °C
Tipo batteria CR 2450 (cod. art. 20316)

Sensore di velocità
Temperatura ambiente +60 °C/-10 °C
Tipo batteria CR 2032 (cod. art. 00396)

Sensore cadenza della pedalata
Temperatura ambiente +60 °C/-10 °C
Tipo batteria CR 2032 (cod. art. 00396)

Sensore di frequenza cardiaca
Temperatura ambiente +60 °C/-10 °C
Tipo batteria CR 2032 (cod. art. 00396)

10 Garanzia

Nei confronti dei nostri partner contraenti, ci assumiamo la responsabilità per eventuali vizi secondo le disposizioni di legge. Le batterie sono escluse dalla garanzia. In caso di ricorso alla garanzia, rivolgersi al rivenditore presso il quale è stato acquistato il ciclocomputer. Il ciclocomputer, insieme al documento di acquisto e a tutti gli accessori, può anche essere inviato all'indirizzo di seguito. Siete pregati di prestare attenzione alla corretta affrancatura.

SIGMA-ELEKTRO GmbH
Dr.-Julius-Leber-Straße 15
D-67433 Neustadt/Weinstraße

Tel. assistenza +49-(0)6321-9120-140
E-mail: sigmarox@sigmasport.com

In caso di legittimo diritto alla garanzia, potrete ottenere un apparecchio sostitutivo. Sussiste solo il diritto al modello corrente, al momento corrente.
Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche.

LI =
Ioni di litio

Le batterie non devono essere smaltite nei rifiuti domestici (Legge tedesca sulle batterie - BattG)! Portare le batterie in un luogo di raccolta designato per il loro smaltimento.

Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici. Portare l'apparecchio in un luogo di raccolta appositamente designato.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions:

1 this device may not cause harmful interference, and

2 this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by SIGMA may void the FCC authorization to operate this equipment.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

– Reorient or relocate the receiving antenna.

– Increase the separation between the equipment and receiver.

– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

– Consult the dealer or an experienced technician for help.

La dichiarazione CE è disponibile all'indirizzo: www.sigmasport.com

11 Index